

**Uczestnicy postępowania o udzielenie
zamówienia publicznego**

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji na „Opracowanie, redakcję, przygotowanie do druku oraz druk i dostawę dziewięciu dwujęzycznych przewodników turystycznych” (nr sprawy: WZP.331-1-33/26.U.WIPFE)

W związku z wniesionymi zapytaniem do SWZ obowiązującej w przedmiotowym postępowaniu, działając na podstawie art. 284 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r., poz. 793; dalej ustawa P.z.p.) Zamawiający, Mazowiecka Jednostka Wdrażania Programów Unijnych (dalej Zamawiający) udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania oraz na platformie e-Zamówienia poniższe odpowiedzi. Udzielone wyjaśnienia zostaną dołączone do SWZ i będą stanowiły jej integralną część.

Pytanie nr 1 do SWZ:

Uprzejmie proszę o informację dotyczącą wymaganego doświadczenia osoby do korekty merytorycznej. W przypadku redaktora naczelnego doświadczenie może dotyczyć zarówno publikacji w wersji papierowej, jak i elektronicznej. Czy ta sama zasada dotyczy także osoby do korekty merytorycznej, tym bardziej, że doświadczenie w zakresie korekty merytorycznej nie jest związane z nakładem wersji papierowej? W przypadku zaś osoby do korekty redakcyjnej, językowej, ortograficznej i stylistycznej Zamawiający nie określił wymogu co do nakładu publikacji w wersji papierowej.

Odpowiedź nr 1 do SWZ:

Zasada uznania doświadczenia dotyczącego zarówno wersji papierowej, jak i elektronicznej, jest stosowana zarówno do osoby redaktora naczelnego, jak i do osoby do korekty merytorycznej.
W związku z tym Zamawiający dokona zmiany zapisów SWZ w celu doprecyzowania ww. kwestii.

Patrz Zmiany nr 1 – 9 do SWZ

Działając na podstawie art. 286 ust. 1 ustawy P.z.p. Zamawiający zmienia zapisy SWZ w poniższy sposób:

Zmiana nr 1 do SWZ:

Zmianie ulega treść pkt 16.1.4 lit. b) poz. 2 (tabela) pkt b, który otrzymuje następujące brzmienie:

„w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonywała co najmniej 2 usługi polegające na korekcie merytorycznej w wydawnictwach turystyczno-krajoznawczych; objętość każdej publikacji nie mniejsza niż 150 stron wraz z okładką (w wersji papierowej lub elektronicznej);”

Zmiana nr 2 do SWZ:

Zmianie ulega treść pkt 16.1.4 lit. b) poz. 3 (tabela) pkt b, który otrzymuje następujące brzmienie:

„w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, w ramach wykonywanych obowiązków uczestniczyła w co najmniej 2 usługach polegających na korekcie językowej, ortograficznej i stylistycznej, przy czym każda z tych usług obejmowała korektę co najmniej 50 tekstów, z których każdy miał objętość nie mniejszą niż 2 000 znaków ze spacjami (w wersji papierowej lub elektronicznej);”

Zmiana nr 3 do SWZ: Zmianie ulega treść pkt 2 Załącznika nr 6 do SWZ – Wykazu osób, który otrzymuje następujące brzmienie:

„Osoba do korekty merytorycznej: wskazana osoba (a w przypadku wskazania więcej niż 1 osoby – każda ze wskazanych osób): posiada co najmniej 3-letnie doświadczenie w zakresie pisania lub korygowania tekstów pod kątem merytorycznym; w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonywała co najmniej 2 usługi polegające na korekcie merytorycznej wydawnictwach turystyczno-krajoznawczych; objętość każdej publikacji nie mniejsza niż 150 stron wraz z okładką (w wersji papierowej lub elektronicznej):”

Zmiana nr 4 do SWZ: Zmianie ulega treść pkt 2 kol. 4 Załącznika nr 6 do SWZ – Wykazu osób, który otrzymuje następujące brzmienie:

„Czy wskazana osoba w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonała co najmniej 2 usługi polegające na korekcie merytorycznej wydawnictwach turystyczno-krajoznawczych; objętość każdej publikacji nie mniejsza niż 150 stron wraz z okładką (w wersji papierowej lub elektronicznej)?”

Zmiana nr 5 do SWZ: Zmianie ulega treść pkt 2 kol. 4 Załącznika nr 6 do SWZ – Wykazu osób, który otrzymuje następujące brzmienie:

„Czy objętość poszczególnych numerów wynosiła minimum 150 stron (wraz z okładką; w wersji papierowej lub elektronicznej. Proszę wskazać objętość oraz formę dystrybucji.”

Zmiana nr 6 do SWZ: Zmianie ulega treść pkt 3 Załącznika nr 6 do SWZ – Wykazu osób, który otrzymuje następujące brzmienie:

„Osoba do korekty redakcyjnej: językowej, ortograficznej i stylistycznej: Wskazana osoba (a w przypadku wskazania więcej niż 1 osoby – każda ze wskazanych osób): posiada co najmniej 3-letnie doświadczenie w zakresie korekty tekstów pod kątem poprawności językowej, ortograficznej i stylistycznym; w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, w ramach wykonywanych obowiązków uczestniczyła w co najmniej 2 usługach polegających na korekcie językowej, ortograficznej i stylistycznej, przy czym każda z tych usług obejmowała korektę co najmniej 50 tekstów, z których każdy miał objętość nie mniejszą niż 2 000 znaków ze spacjami (w wersji papierowej lub elektronicznej):”

Zmiana nr 7 do SWZ: Zmianie ulega treść pkt 3 kol. 4 Załącznika nr 6 do SWZ – Wykazu osób, który otrzymuje następujące brzmienie:

„Czy wskazana osoba w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie uczestniczyła w co najmniej 2 usługach polegających na korekcie językowej, ortograficznej i stylistycznej, przy czym każda z tych usług obejmowała korektę co najmniej 50 tekstów, z których każdy miał objętość nie mniejszą niż 2 000 znaków ze spacjami (w wersji papierowej lub elektronicznej)?”

Zmiana nr 8 do SWZ: Zmianie ulega treść pkt 3 kol. 6 Załącznika nr 6 do SWZ – Wykazu osób, który otrzymuje następujące brzmienie:

„Czy w każdej z wymienionych usług wskazanych w kol. nr 5 polegających na korekcie językowej, ortograficznej i stylistycznej dokonano korekty co najmniej 50 tekstów, z których każdy miał objętość nie mniejszą niż 2 000 znaków ze spacjami (w wersji papierowej lub elektronicznej)?”

Zmiana nr 9 do SWZ: W związku ze Zmianami nr 1 – 8 do SWZ, zmianie ulega treść Załącznika nr 6 do SWZ – Wykazu osób. Zmieniony wykaz zostanie zamieszczony na stronie internetowej Zamawiającego oraz na platformie e-Zamówienia pod nazwą „Wykaz osób – zmieniony”.

Zmiana nr 10 do SWZ: Zmianie ulega treść pkt 23.1 SWZ, który otrzymuje następujące brzmienie:

*„Ustala się, że składający ofertę pozostaje nią związany przez okres **30 dni, tj. do dnia 04.09.2026 r.** Pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert”*

Zmiana nr 11 do SWZ: Zmianie ulega treść pkt 26.4 SWZ, który otrzymuje następujące brzmienie:

*„Termin składania ofert upływa w dniu **06.08.2026 r., o godz. 10:00”***

Zmiana nr 12 do SWZ: Zmianie ulega treść pkt 29.1 SWZ, który otrzymuje następujące brzmienie:

*„Otwarcie (odszyfrowanie) ofert nastąpi za pośrednictwem Platformy e-Zamówienia, w dniu **06.08.2026 r., o godz. 10:30”***

Pozostałe zapisy SWZ pozostają bez zmian.

Dokonane modyfikacje zostaną opublikowane na stronie internetowej Zamawiającego oraz na stronie prowadzonego postępowania na Platformie e-Zamówienia. W przypadku, gdy dana zmiana do SWZ prowadzi do zmiany treści Ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający wprowadzi daną zmianę za pomocą Ogłoszenia o zmianie ogłoszenia lub Sprostowania ogłoszenia. Zamawiający zamieści informacje o danej zmianie w odpowiednim publikatorze.

Z upoważnienia p.o. Dyrektora
Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych
Michał Kosior
Kierownik Wydziału Zamówień Publicznych
/- podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Sprawę prowadzi:
Anna Pogorzelska
Wydział Zamówień Publicznych
tel. 22 542 27 43
email: a.pogorzelska@mazowia.eu